

# LOS PRINCIPIOS

DIOS, PATRIA Y LIBERTAD

ADMINISTRADOR  
JUAN ARRICAR

REDACTOR  
ARTIGAS MIENÉNDEZ CLARA

PERIÓDICO BISEMANAL

Aparece los Miércoles y Sábados por la mañana

Precios de suscripción

EN LA CIUDAD	
Mensual	8 00
Anual adelantado	80 00
EN CAMPAÑA	
Mensual	8 00
Anual adelantado	80 00

Indicador cristiano

4.—Miércoles—Santo Domingo de Guzmán, fund.  
5.—Jueves—Nuestra Señora de las Nieves; Stos. Basilio, ob. y nr. Jacinto y Gaspar, abo.  
6.—Viernes—La Transfiguración del Señor; Stos. Sixto II, p. y nr. Justo y Pastor, herm. mrs.

Efemérides

DÍA 6

1775.—NACE EN IRLANDA EL CÉLEBRE AGITADOR CATTOLIC DANIEL O'CONNELL.

Fe y patria de O'Connell

O'Connell, el libertador de Irlanda, cuyos rasgos bígráficos ya hemos dado a conocer en otra ocasión, fué, toda su vida, hijo fielísimo de la Iglesia a la que consagró todos los recursos de su actividad asombrosa y todos los prestigios de su talento extraordinario.

O'Connell ha sido uno de los grandes oradores del siglo XIX y comparable a los más grandes de todos los siglos. Nadie como él logró conmover a las masas; nadie, como este prodigioso tribuno, fascinó al auditorio que a veces llegó a contarse por centenares de miles, y obtuvo con su palabra ocasiones más espontáneas, delirantes y mercedías.

En medio de los trabajos sin número de su apodolado político, en medio de los triunfos de su largo y gloriosa carrera, conservó siempre la fe profunda, la tierna piedad de su mujer, unida a una modestia y espíritu de caridad cristiana que se atrajo las simpatías de sus adversarios políticos más decididos. Oia misa todos los días, y una o varias veces por semana se acercaba a recibir los sacramentos de la Penitencia y Eucaristía. Era devotísimo de la Virgen Santísima, como lo prueban muchas anécdotas de su vida. Después de la cábala arenga que abrió a los debates las puertas del Parlamento de Westminster—de la cual nos ocupamos más abajo—mientras los más famosos oradores tomaban parte en la histórica discusión, O'Connell se retiró a uno de los rincones de la sala y... comenzó a rezar el rosario.

Papista!

En cierta ocasión, mientras O'Connell pronunciaba uno de sus discursos, un protestante secretario del parlamento se atrevió a dirigirle la palabra *papista!* que en boca de un protestante de aquella época equivalía a un sacrilegio insulto. Interrumpió O'Connell su discurso, y dirigiéndose al interruptor, replicó fuertemente: «¡Miserable! ¿crees injuriarme llamándome papista, y no sabes que eso no honra?... Si, soy papista, y me enorgullo. Soy papista; y ésta prueba, que mi fe, por una parte no interrumpe de papas, llega hasta Jesucristo, mientras que la tuya no va más allá de Lutero, Calorino, Enrique VIII e Isabel. Si, soy papista; y si tuviera una chapeta de buen sentido comprenderías que, en materia de religión, es preferible depender del papa que del rey, de la tina que de la corona, de la cruz que de la espada, de los concilios que de los parlamentos, de la sota que de una pólvora!»

El mayor triunfo de O'Connell

Se trataba de hacerse admitir como miembro del Parlamento inglés, del cual los católicos habían sido formalmente excluidos desde el advenimiento del protestantismo.

Se presenta en la Cámara de los Comunes. El ujier le niega la entrada. «¡Sois católico, le dice, y no hay lugar para un católico en una asamblea protestante. ¡Jurad el artículo 29 de la religión anglicana!» «Yo juré contestó O'Connell, fidelidad a mi rey y a todas las leyes justas del Parlamento, pero no juro la heregía, ni la blasfemia. Pido ser admitido en la Cámara para defender mis derechos.» La petición era tan nueva que accedieron a ella, más por curiosidad que por espíritu de justicia.

Penetra en la asamblea. Todos los ojos están fijos en él. O'Connell habla; es tan majestuoso, tan firme su voz, hay en su discurso tal elevación de sentimientos, tal fuerza de razón, tal magnificencia de estilo, tan grande vigor de expresión, tanto fuego y tal emoción, que sacude y hace estremecer primero a aquella asamblea, entonces luego a los más difíciles, dona a los más rebeldes, conmueve a los más insensibles, fascina, convence a todos y arranca por fin la anhelada aprobación de sus poderes.

En la persona de O'Connell, el catolicismo, después de tres siglos de exclusión, volvió a ocupar un puesto en el parlamento inglés.

## LOS PRINCIPIOS

San José, Agosto 4 de 1915

### Ubicación de los Juzgados de Paz

Todas las oficinas públicas en que se divide la administración nacional deben estar en condiciones de beneficiar en cuanto sea posible a los que deban servicios de ellas o por lo menos ser lo menos perjudicial y gravosa que quepa dentro de las condiciones que están establecidas y las diversas misiones que desempeñan.

Y una de las condiciones que debe tenerse muy en cuenta al establecer una oficina pública, especialmente en campaña es la ubicación, el punto que se elija para ella, condición indispensable para su buena marcha y administración y para comodidad del vecindario que abarca en su esfera de acción y que tiene que concurrir con frecuencia a ella para llevar los requisitos y obligaciones que le impone.

Sin embargo, de esta condición, que constituye una verdadera necesidad, se prescinde muchas veces al ubicar las oficinas públicas, prefiriendo la comodidad de sus jefes a las ventajas que debe proporcionar a los vecinos y olvidando que dichas oficinas han sido establecidas para el público y que en su consecuencia deben ofrecer la mayor cantidad de facilidades y comodidades que sea posible dentro de las exigencias de las circunstancias que las rodean para no perjudicar a los que a ellas tengan que recurrir para solucionar sus diversos asuntos.

Por eso sería de desear que, todas las oficinas públicas, especialmente las comisarías y juzgados de paz de campaña, cuyas jurisdicciones abarcan radios extensos se ubiquen en los centros de sus respectivas secciones, facilitando, en esta forma, la concurrencia a ellas, acortando las distancias de los extremos que miden en muchos puntos extensiones enormes y haciendo más fácil el cumplimiento de la misión que les incumben.

Aquí en el departamento de San José, por ejemplo, tenemos las secciones judiciales que comprenden una población y extensión zona y no obstante los respectivos juzgados están colocados en sus extremos, el primero a poca distancia de la ciudad y sobre el límite de la 2.ª y el último casi enclavado dentro de la misma ciudad, obligando al vecindario a hacer un recorrido inmenso siempre que tenga que recurrir a dichas oficinas, lo que constituye una pesada molestia, impone erogaciones innecesarias y entorpece el regular ejercicio de esas reparticiones públicas.

Es cierto que esa ubicación es más cómoda para los jueces de paz respectivos; pero es malísima, es pésima y enormemente perjudicial para el público que ella debe concurrir y para el que han sido creadas esas reparticiones oficiales. No se pueda bajo ningún concepto, por favorecer a algunos, por buscar la comodidad de una sola persona, perjudicar a millares de individuos.

Con razón, por tanto, vecinos de las secciones mencionadas se quejan por la mala ubicación que se ha dado a esos juzgados. Cuan to mejor sería que se colocasen en los puntos céntricos de sus respectivas secciones, donde podrían llevar mejor su misión, satisfacer las necesidades del público y evitar molestias odiosas que perjudican grandemente a la población. Esto sería lo correcto, lo conveniente y hasta lo necesario y que deberían tener muy en cuenta las autoridades superiores encargadas de velar por el pueblo y por cuyos manos están los resortes de ese ramo de la administración nacional. Con esto se aliviarían muchas dificultades, se suprimirían injustas quejas y reclamaciones, se atendería mejor al público y se cumpliría mejor la misión de esas oficinas.

### Sección literaria

#### ASONANCIAS

Enrique Estrella, el joven pianista del Sexteto Estrella, que hace pocos días esta ciudad, dejó a una amiga una sentida composición en prosa, con el encargo de que la leyera en voz alta. En sus páginas se halla, en su forma, una bella vibrante expresión poética y terminada que exalta los recuerdos, sea volados en sentimientos, sea que son tan ligeros y una instantánea evocación. Debe estar con ella el joven músico una nueva modalidad de su temperamento artístico, que es capaz de arrancar al piano melodías dulcísimas y ternas, modulaciones en delicadas concepciones que las autoriza que siente por la que, allá lejos, espera su retorno con ansias de infatigable. Léase ahora los versos que han sido hechos, cuando de literalmente la composición del joven músico.

Alfedeo de ti, cómo acchara

El recuerdo mi penas...

Cómo tu imagen viene esplendorosa...

A aliviar mis tristezas!

Aparó el edil de mis dichas todas,

De mis dichas pretéritas...

Y pensando, culebrando los ensueños  
Que ese ayer embelesan!

No puedo sustraerme a tu recuerdo...  
La distancia no llega  
A borrar las ternuras que atesora  
Para ti mi alma entera.

Si al crepúsculo miro  
En sus tintas se encuentran,  
El simul indolente de mi vida  
A su destino singular sujeta!

Es lógico esperar: Talvez mañana  
Todas las ilusiones, en ligeros  
Golondrinas amadas, su refugio  
Buscarán en tus rejías!

Y entonces sí, cuando el momento llegue  
Verás todo lo inmenso  
Que ha sido mi pasión, único culto  
Que la distancia ni el posar atenuan!

ESTRELLA

San José, Julio de 1915.

### AL RECIBIR MI RETRATO

Al verte hoy, grave pintura!  
Entrar en mis lares hoy  
con mi ideal y mi figura,  
no sé que vaga tristura!  
siento al decir: «¡Así soy!»

Tal vez pienso que mañana,  
cuando de mí el día locura  
distros quedará sólo de ti,  
diré ni vejas añoras  
a mis hijos: «¡Así fui!»

Tal vez pienso que algún día  
(cuando Dios llamare quien él)  
buseará tu compañía  
esta dulce esposa mía,  
para decir: «¡Así era!»

Tal vez pienso que quizá,  
cuando de mí el día locura  
distros quedará sólo de ti,  
diré ni vejas añoras  
a mis hijos: «¡Así fui!»

Y que al comprarte, atraído  
por lo antiguo de tu traje  
o por tu buen colorido  
les diré: «Este personaje  
no debe de haber existido...»

P. de Alarcón.

## BELLAS ARTES

### Impresiones de Italia

III

### FLORENCIA A PLENA LUZ

(Continúa)

#### La ciudad museo

No de otro modo podemos llamar a aquella ciudad. Al recorrer aquellas calles llenas de recuerdos, a cada paso nos presentaba alguna maravilla. Los florentinos, orgullosos de sus glorias, nos advertían: «Esta es la casa donde vivió Miguel Ángel. Aquí nació y murió el Dante. Esta tienda era el taller de Donatello; aquí trabajaba Leonardo, allí Bellini; más allá el Giotto; Orcagna, Galileo, Luca, y otros tan célebres como ellos, pasaban por esta plaza poblada de recuerdos. Aquí, en este edificio, vivían los pintores que no tenían trabajo, y a quienes los Médicis les daban para vivir. Esta iglesia cerrada guarda las cenizas de Rossini; ésta de más allá del Tasso, todas estas otras, verdaderas obras maestras, y así llegamos a la que encierra:

#### Los sepulcros de los Médicis

Entramos, y la primera impresión fué deslumbrante. Una capilla alta y vacía, ocupada solamente por las tumbas, y toda ella, desde la cúpula al suelo, formada de los mármoles más raros. Allí jaspes verde de Sicilia, jaspes de Praga, jaspes violado de Flandes, y de Chipre, etc; mármoles corintios de España, blanco de Carrara, granito del Elba, y pórfido y malapuerta, y lapis—lazuli y una inmensidad de riqueza acumada. Allí se halla la galería de ésta, de tal manera, que el arte que da así mudado por día la vista herida por aquellos colores deslumbrantes, no repara en el dibujo, y uno se marcha ciego por aquella gritería de colores, como por una orquesta inmensa y desafiada.

#### Capilla de los Médicis

En cambio, en la capilla situada al lado de la anterior, es el arte el que triunfa, y se encarga de su bandera nada menos que el inmortel Miguel Ángel. Con decir que es aquella la capilla de los Médicis y que las estatuas son las de Julio y Lorenzo y que las figuras recimadas sobre las lozas sepulcrales son los símbolos del día y de la noche, famosos en todo el mundo del arte, y que allí está un virgen y sus clásicos candelabros, no cabría decirlo bastante; pero a pesar de ello Miguel Ángel, que fue ver las estatuas en su sitio para comprender su grandiosa, hay que ver como parecen talladas en el mismo, casi si la gran capilla fuera un bloque y a martillazos de genio brotaran las figuras y las tumbas como de una sola pieza; hay que ver en el día y en la noche la ciencia de los mármoles y la invención de ellos, cuando no le basta la ciencia al gran poeta

y el carísimo modelado con que el alma del artista fué siguiendo los pliegues de sus figuras, y hay que ver el misterio, el gran misterio que impregnó las curvas de las espaldas, los brazos convulsos, y sobre todo, las cabezas de los hombres, que dejó expresamente abocetadas, comprendiendo que lo perdido en precisión lo ganaba de sobra en expresión indecisa, en vaguedad sañadora y en dudosa adivinación del sentimiento.

#### El Museo Nazionale

Con verdadero sentimiento dejamos aquellas obras, pero otros no menos grandes y más simpáticos, nos esperaban en el Museo Nazionale. Allí, en efecto, flaman a contemplar la obra del padre de la escultura moderna Donatello. Para verla, subimos la escalera oculta del antiguo palacio de Pretorio, viendo de paso, una muestra de hierro divinamente forjado, centenares de escudos como incrustados en el muro, armas y objetos magníficos a granel, y allí en el primer piso, rodeado de los bustos de Masano, Andrea della Robia, y Rosellino, de los relieves de Bolognina, Guiberti y Brunelleschi, del hermoso medallón de Mina da Fiolele y de centenares de otras obras del renacimiento italiano, una sala dedicada a la obra del incomparable artista. Lo mejor salido de sus prodigios más manos está allí. Allí su David de bronce, espada en mano, fino como una joya celestial; San Juan Bautista de mármol, asíctico como un penitente, flaco y nervioso, naturaleza modelada sobre buenos con carne mortificada por el ayuno y la penitencia; el busto de Urzano, tierra cocida con colores, cabeza convejal del sintezista; San Juan joven, relicto reproducido en todas partes, misterioso encanto de la infancia que a livina los ojos de la vida, con su boca mistica, sus dolores, sus cabellos flutantes como niebla, sus espaldas sin carne y la cruz; al fondo como promesa de martirios previstos a lo lejos; allí sus ángeles sonriendo con la sonrisa de la tierra dulcificada con la mirada del cielo, su bojorietes de la virgen envuelta entre túnel vapores; su busto de niño, detenido en la tierra como por milagro; es fin un mar de maravillas salidas de aquellas manos geniales que admiraron y admirarán al orbe entero.

Causados ralmos de allí, que nada cansa tanto el pensamiento, como levantar la frente a mirar lo que está lejos, más allá de las nubes, y que eleva el alma a las regiones sublimes de la fe y de lo artístico.

### Campo nacionalista

#### El homenaje a Saravia

Entre el Comité local Pro Homenaje a Saravia recientemente formado en esta y la Comisión Departamental Nacionalista se han cambiado las siguientes notas:

San José Julio 29 de 1915.—Señor Presidente de la Comisión Departamental Nacionalista—Don Pedro Sánchez—Distinguido Correligionario:

El Comité Departamental de Homenaje Pro-Saravia, que se constituyó ayer en esta ciudad, acordó en su sesión inicial dirigirse a la Comisión que Ud. tan dignamente preside, a fin de que, presigiendo la tarea que ha emprendido para obtener recursos destinados a la adquisición de un gran cuadro de Aparicio Saravia, le haga más fácil y beneficiosa la acción que se desarrolla en ese sentido.

El artículo cuando adquirido por el Comité Popular de Montevideo le será entregado a la familia de Saravia el día diez de Setiembre próximo, conjuntamente con un album que contendrá fotos recogidas en todos los departamentos de la República.

Se trata de una iniciativa noble y generosa que permitirá testimoniar al Nacionalismo regional, una vez más, el respeto que guarda la veneración que profesa a la memoria del genial caudillo herido de muerte en los campos de Masoller y en defensa de las libertades públicas de la patria que tanto idealizó, confiando este Comité que, por esa causal, todos los correligionarios vincularán su nombre a esta obra de reconocimiento y de justicia política.

Aprovechando la oportunidad que es grato saludar al señor Presidente con mis más alta consideración y estima—Saludos—Estrada Pto. Rico, Espiñola, Mario Araya Secretarios.

San José, Julio 29 de 1915.—Señor Presidente de el Comité Departamental de Homenaje Pro-Saravia.—Doctor Salvador Estrada.—Ciudad.—Distinguido correligionario:

La Departamental Nacionalista de mi presidencia, ha recibido la hermosa nota que se ha servido dirigirme el digno Comité que Ud. tan dignamente preside y al contestarla, señor, nos declaramos sencillamente francos colaboradores y sin limitación de la simpática misión que le fué encomendada por el Comité Popular de Montevideo. El proyecto a realizarse por lo altamente noble revertirá los contornos de un postulado homenaje tributado a la gloriosa memoria de nuestro invencible caudillo Aparicio Saravia. Nada tan dignificante para la colectividad política que tenemos el honor de estar afiliados, que estas sentidas ceremonias en que el alma patriótica vibrante de afectos sinceros y pulsada por los recuerdos del pasado, rinde culto

a los genios Caudillos que como Aparicio Saravia, han sido siempre modelo de virtud, de cívica honradez y un ejemplo de simbólica caballería.

La adquisición del precioso cuadro en cuya tela se destaca bellamente delineada por el pincel artístico la gentil figura del invicto guerrero que con la brava leyendaria supo conquistarse múltiples lauros, es, señor, un indeclinable deber, y una acción justa y caballerescas será la de regalárselo como obsequio de fino cariño a la distinguida familia del ilustre muerto, conjuntamente con el album que contenga las firmas de sus múltiples admiradores.

Dejando contestada su atenta nota, rétamelo saludarlo señor Presidente con todas las consideraciones de mi estima.

Pedro Sánchez, Presidente; Manuel Pila, Secretario.

### Solicitud atendida

De un grupo de vecinos a la Intendencia

Publicamos a continuación un petitorio firmado por un numeroso grupo de respetables vecinos y presentado a la Intendencia Departamental. En esa nota se pedía con justicia el apoyo de dicha repartición pública para efectuar el arreglo de varias alcantarillas en un extenso recorrido del camino a Escudero. La resolución de la Intendencia ha sido favorable a la solicitud, como podrá verse por lo expuesto al pie de la nota.

Sr. Intendente Municipal de San José:

El Jefe Político del Departamento, en representación del Estado, por la fracción de campo que posee sobre el Río de la Plata en la 10.ª Sección policial del mismo Departamento, entre los arroyos Perica y Pavón; Ricardo Apata en nombre de la Sucesión Eguquiriz; Alejandro B. Larriera como apoderado de la Sucesión Gallego Volazco y sus diezcho arrendatarios, que también suscriben; Luis Eduardo Segundo; Rosario T. de Rodríguez Gallego; Antonio Artola en representación de los sub arrendatarios de los campos que fueron de Dña. Elvira Gallego de Rodríguez y Adolfo Cordero, propietario del campo que perteneció a D. José Gallego, como mejor proceda comparecerse y respetuosamente decimos: que todos los campos de que nos ocupamos representan en conjunto una inmensa extensión, en su mayoría sin los medios más rudimentarios de los caminos públicos para hacer llegar, no diremos a los mercados de consumo, sino a las Estaciones más próximas los productos de esas explotaciones agro-pecuarias.

Nunca, fuera de un caso de excepción los beneficios de la viabilidad rural han pasado del Paso llamado del Carreón en el Arroyo Perica para afuera.

Los campos que acabamos de mencionar están comprendidos dentro de los siguientes límites: Arroyo Perica y Pavón desde los pasos del Carreón y de las Yeguas respectivamente, hasta sus desagües en el Río de la Plata, servidos por una arteria principal que arrancando del Paso del Carreón conduce al Arzate, costa del Río de la Plata, mas o menos, de 12 a 15 millas hectáreas.

Tampoco, señor Intendente, los beneficios de la Instrucción pública obligatoria han alcanzado a esa zona y está, relacionado con la anterior, significa un Estado con hijos en unas zonas y con enterrados en otras.

Uno de los exponentes ha lanzado la idea de ofrecerle al Estado el terreno gratuito indispensable y si es posible parte del material para la construcción de un edificio costado por el vecindario para radicar en el centro de esa zona una Escuela Rural sin cuyo beneficio dejará de recibir el país por el espíritu 300 o 400 niños de 5 a 15 años. Dar instrucción a los hijos de esos laboriosos trabajadores de los campos, es darles aptitudes para desenvolver trabajo y desenvolver trabajo significa aumentar la riqueza pública y privada.

Como consecuencia de este ligero preámbulo, venimos a pedir atentamente al señor Intendente su cooperación en este momento que terminan las siembras más importantes del año y en este momento que la naturaleza nos promete una cosecha remuneradora, para verificar las pequeñas obras que reclama el campo que participa del Paso del Carreón en el Arroyo Perica termina en el arroyo del Sauce, sobre el río de la Plata.

Para los dos o tres alcantarillas indispensables desde el campo del señor Segundo hasta el arroyo de la quinta en el campo de Sucesión Volazco el apoderado de esta sucesión ofrece el material indispensable y el curso personal de todos sus renteros.

Será justicia etc.

Por mí y a ruego de Bernabé Lima, S. C. Benítez, Agustín Rodríguez, Julián C. Rodríguez, Santos Britos, Luis E. Segundo, José A. Alonso, Alfredo E. Rodríguez, Rafael Pereira, Benito Marichal, Manuel Alonso, Agustín Britos, Esteban Mesa, Francisco García, Gabriel Martínez, Atanasio García, Eulogio Alonso, Calisto de León, Filomono Acuña, Hilarión Muelas, Francisco Lina, Bartolomé Marichal, Adolfo Cordero, Eduardo Medina, Rosario T. de Rodríguez Gallego, P. P. Sa-

cesión M. Eguquiriz, R. Apata, Antonio Artola, A. R. Larriera.

San José, Julio 27 de 1915.—Presentado hoy al despacho.—Martínez, Secretario.

San José, Julio 28 de 1915.

En mérito de que el pedido que antecede se encuentra en los propósitos del que suscribe, de atender siempre con preferencia las legítimas indicaciones del vecindario sobre mejoramiento de la viabilidad, prestando toda clase de facilidades, cuando ofrezca su concurso, para la realización de cualquier trabajo de esa índole—y teniendo en cuenta, además, la consideración que merecen los señores firmantes, se resuelve: Acordase a lo solicitado, dispóngase en consecuencia, que la candidatura de Marcelino García, actualmente campesa en el camino al Carreón, frente a lo de Otero, se traslade una vez termine allí su tarea, al punto que indican, los peticionarios; pase a la Inspección Técnica Municipal a sus efectos—y fecho—vuelva.—Pan.—Bla C. Martínez, Secretario.

La caridad uruguaya ante la actual guerra

Acogida con general simpatía, como no podía ser de otro modo, ha sido la iniciativa de nuestro digno Gobernador Apóstolico de la Arquidiócesis, Dr. Mons. Ricardo Isas, tendiente a realizar en un día determinado, entre el elemento católico, una colecta en favor de los heridos en la actual formidable guerra que ensangrienta los campos europeos y entristece las almas de todo el mundo.

Esta iniciativa, cuya final realización ha sido especialmente confiada a la meritoria Liga de Damas Católicas ha de encontrar eficaz y amplio concurso de parte de todas las personas.

La noble inspiración que la determina,—la caridad cristiana ilimitada en la esfera de su acción e incondicional en el socorro del necesitado—unida a la tan evidente cuanto dolorosa realidad de ese cuadro de dolor—(nunca imaginado)—que presenta la humanidad,—muchos de cuyos detalles serían, quizás, por siempre ignorados—han de mover todos los corazones cristianos a fin de responder con el óbolo benefactor a la gran obra de reparación material y moral de tantos dolores y martirios, en que se hallan empeñadas numerosas instituciones ya de los mismos países en guerra ya de los estados neutrales.

El óbolo del pueblo uruguayo no se dirigirá en esta ocasión al sentido de una especial predilección para tal o cual nacionalidad—actitud laudable en si misma y que ya ha dado motivo a la exteriorización de la generosidad del pueblo,—sino que se destina a mitigar sufrimientos y remediar miserias—dentro de lo posible—en cualquier campo de lucha en donde ellos existan, cualquiera sea la patria de los que sufren, cualquiera sea la bandera de los caídos.

Nos apresuramos a llevar a nuestros lectores la palabra de orden que ha salido de los labios de nuestro Prelado, y a exhortarlos a ser por si mismos propagadores de iniciativa tan hermosa como cristiana.

Quizás ante la prolongación de la contienda, cuyo fin es impenetrable, se haya amolado un tanto el espíritu humano a esta sangrienta anomalía por que atraviesa el mundo y esto haya tenido como efecto inmediato, disminuir la congoja o el horror causado por tantos cuadros de desolación y de muerte, tal como la sucesiva persistencia de una nota llega a ser indiferente al oído, o la invariable continuación de un dolor hace perder a éste su intensidad primitiva.

Quizás estas cosas acostumbrándonos demanden, los nosotros, a mirar estas cosas de la guerra, si no como normales completamente, por lo menos, de tal manera naturales, como es natural la muerte misma, como son

Wagner

LA FE Y EL ARTE

«Si no sintiera en mi alma la luz y el amor vivientes de esa fe cristiana, de que hablabais, mis obras, que se hallan comprometidas en ese espíritu, como todas ellas lo demuestran, serían las de un embustero... Sería pueril entusiasmarse por lo que yo juzgara no ser, en el fondo, lo que yo escribo lo que pienso; los que mienten se traicionan en su obra, por lo demás estéril y de poco valor porque nadie puede realizar una obra de arte verdadero sin sinceridad... Necesita el verdadero artista, que crea, una y transfigura dos individuos donde la ciencia y la fe. En cuanto a mí, sabed, pues me lo preguntéis que antes que nada soy cristiano y que todos los aceros que me impresionan en mi obra, son inspirados y creados en virtud de esa misma creencia.»

RICARDO WAGNER

VALERIA DE WAGNER A VALERIA DE LAS ADAM

ciudad por aquellos ruidos. D'Opéra de l'opéra, 6 a El. Boud. París, 1880, pag. 25.

112







# EN EL GRAN TALLER DE TIPOGRAFIA

## LOS PRINCIPIOS

Se hace toda clase de trabajos del ramo a precios sin competencia.

No olvidarse: Calle Asamblea núm. 50

Por cartas, tarjetas de visita, participaciones de culure, esquelas fúnebres, estampas de primera comunión y funerales, folletos y toda clase de trabajos tipográficos, visite el taller de Los Principios, recientemente instalado en la Calle Asamblea Núm. 50.

## COLEGIO PIO DE VILLA COLON

Este colegio fundado el año 1877, se halla situado en el paraje más saludable y pintoresco del departamento de Montevideo. Los grandes edificios que lo forman, sus patios amplios, sus jardines, quintas y puentes hacen que sea el más higiénico establecimiento de educación para toda clase de jóvenes, pero muy especialmente para los de campaña. Su museo escolar y sus bien montados gabinetes de física, química e historia natural, lo ponen en condiciones de dar a sus alumnos sólida y práctica instrucción. El programa de estudios abarca los cursos elementales y de bachillerato conforme a los programas universitarios. Tiene anexo los observatorios astronómico, meteorológico, sísmico y magnético.

ADMITE PUPILOS, MEDIO PUPILOS Y EXTERNOS

Dios, Patria, Familia son las tres grandes verdades en que se basa la esmerada educación que imparte a sus alumnos. Por informes y programas dirigirse a la Redacción de Los Principios o al Director del Colegio Pio.—Villa Colon—Montevideo.

OBRA DE EXITO MUNDIAL

## Enciclopedia Universal Ilustrada EUROPEO-AMERICANA

Ha obtenido el premio de mayor categoría, de todas cuantas exposiciones se han celebrado desde el comienzo de la publicación.

(ZARAGOZA, VALENCIA, SANTIAGO, QUITO, BRUSELAS, BUENOS AIRES, GANTE)

Obra completamente original y maravillosamente ilustrada, que se adquiere a precios verdaderamente módicos y con toda clase de facilidades.

## RIUS HERMANOS

oriano 1926.

Montevideo (Uruguay)

### PRECIOS DE LOS TOMOS

Tomos I a IV. . . . . 6—\$ c/u — Tomos V a XVIII. . . . . 7—\$ c/u

Precios de los frutos del País

#### TRIGO

Superiores del litoral . . . . .	Los 100 kilos	\$ 7.25 a 7.35
Buenos . . . . .	nominal	7.50 a 7.55
Regulares del litoral . . . . .	sin cotización	
Superiores del interior . . . . .	Los 100 kilos	7.25 a 7.35
Buenos . . . . .	nominal	7.50 a 7.55
Regulares . . . . .	sin cotización	
De todos buenos a superior según clase . . . . .	Los 100 kilos	6.50 a 7.00
Id. regulares . . . . .	nominal	6.40 a 6.80

#### MAIZ

Cuarentino nuevo seco . . . . .	Los 100 kilos	\$ 2.15 a 2.25
Id. fresco según estado . . . . .	nominal	1.10 a 2.20
Maizcillo nuevo a superior . . . . .	Los 100 kilos	1.10 a 1.20
Id. regular . . . . .	nominal	1.15 a 1.80
Conto seco, de estación . . . . .	Los 100 kilos	1.40 a 1.70
Id. verde y fresco . . . . .	nominal	1.40 a 1.70
Id. verdes y calientes . . . . .	nominal	

#### FORRAJES

Morero encamado y previo Bojós.

Cotizaciones . . . . .	Los 100 kilos	\$ Nominal
Alfalfa nueva especial . . . . .	Los 100 kilos	\$ 1.10 a 1.20
Id. id. buenas . . . . .	nominal	1.10 a 1.20
Mezclas especiales . . . . .	Los 100 kilos	1.10 a 1.20
Id. id. buenas . . . . .	nominal	1.10 a 1.20
Pastos especiales . . . . .	Los 100 kilos	0.50 a 0.60
Id. buenas . . . . .	nominal	0.50 a 0.60
Pasto de cordilla y bañado . . . . .	Los 100 kilos	0.50 a 0.60
Pajas, según clase . . . . .	Los 100 kilos	0.50 a 0.60

#### Diversos productos agrícolas

Cebada según clase con holza . . . . .	Los 100 kilos	\$ 3.50 a 3.50
Avena, buenas, grandes, limpias . . . . .	Los 100 kilos	\$ 3.50 a 3.50
Id. id. regulares . . . . .	Los 100 kilos	\$ 3.50 a 3.50
Grasa de campaña . . . . .	Los 100 kilos	\$ 3.50 a 3.50

#### INDUSTRIA HARNERA

Harina especial según marca . . . . .	Los 100 kilos	\$ 1.15
Id. extra . . . . .	Los 100 kilos	\$ 1.15
Id. La . . . . .	Los 100 kilos	\$ 1.15
Id. 2a . . . . .	Los 100 kilos	\$ 1.15
Id. de maíz . . . . .	Los 100 kilos	\$ 0.62

#### Guano para abasto

Bayos: \$ 55.14; 49.85; 43.17; 60.95 y 55.29.	
Novillos: \$ 45.15; 44.16; 43.52.	
Vacas: \$ 38.00; 36.94; 35.19; 45.44; 51.15 y 49.75.	
Terneros: 18.00; 16.00; 16.00; 15.00 12.50 y 17.55.	

#### Para frigorífico

Bayos: \$ 71.39; 69.26; 48.77 y 49.00.	
Novillos: \$ 53.95; 55.81; 49.89; 61.18 y 49.01.	
Vacas: \$ 68.88; 49.22; 44.17; 32.95; 56.52 y 50.67.	

#### Sirvienta

Se precisa en casa de Mina. Fabrica, calle Colon frente a la Capilla del Huerto.

#### Taller de Relojería, Joyería y Platería

de OLIVIO ROSSI

Se hace toda clase de compestras a precios limitados—Trabajos garantizados con toda puntualidad—Calle Colon N.º 140.

# Escuela Agrícola Jackson

DIRIJIDA POR LOS PP. SALESIANOS

MANGA - Departamento de Montevideo

Esta Escuela tiene por objeto formar agricultores prácticos, capaces de presidir una explotación agrícola en conformidad con los adelantos de la ciencia.

Para informes y programas dirigirse a Escuela Agrícola Jackson - Vía Maroñas - Manga - Montevideo o a la dirección de LOS PRINCIPIOS

## «LA IBERICA» Talabartería, Gomillería y Zapatería

de Juan Cao y Blanco

¿Quiere Ud. un trabajo de Tipografía, elegante y moderno? Recorra al taller de

## Los Principios

donde encontrará lo que desea a precios excesivamente módicos.

Calle Asamblea núm. 50

Tiene casa especial en San José, en el ramo de Tapicería, pues todos los trabajos son confeccionados por el mismo propietario, el que cuenta con gran práctica. Confección esmerada en monturas, sillas, arcos de todas clases y para todo vehículo; coronas y cinchas y todos para patios. Surtido variado y completo en calzados para hombres, señores y niños. Se hace calzado sobre medida. Gran stock en cognillos de todos precios y clases. Nadie puede escapar en precios y perfección. Se garantiza la solidez de todo trabajo que salga de la casa.

Calle 25 de Mayo N.º 111, frente a la casa parroquial

## SECCIÓN PUBLICIDAD

# “LOS PRINCIPIOS” Y “EL IMPARCIAL”

Publicación de avisos en los dos periódicos que más circulan en el Departamento. ORGANIZACIÓN DE RECLAMAS DE TODAS CLASES. Propaganda metódica y eficaz, por medio de avisos originales, concursos, etc., etc.

Se acen presupuestos y se presentan propuestas a todos los que lo soliciten. Métodos prácticos y ventajosos para comerciantes e industriales. SE ATIENEN ENSEGUIDA CUALQUIER PRECIO DE INFORMES, PRECIOS, ETC.

Dirigirse de 9 a 11, al jefe de la «Sección Publicidad» de Los Principios y El Imparcial

SEÑOR MIGUEL J. DEL CASTILLO

CALLE ASAMBLEA núm. 50—SAN JOSÉ DE MAYO

## JUDICIALES

### RECTIFICACIÓN DE PARTIDAS

Por disposición del señor Jefe Departamental doctor don Nemesio del Castillo, se hace saber que ante este Juzgado, se ha presentado el señor don Justino Carvallo, en su carácter de apoderado de la sucesión de doña Martina de Armas de Giannechini y Martina Giannechini, solicitando la rectificación de los registros que se encuentran en el actuario cuya parte relativa se transcribe, en la forma que al acatar en el registro respectivo las partidas que acompaña, se incurrió en los siguientes errores: En la de cancelamiento de los poderantes señor Giannechini, lleva una.—En la de cancelamiento de su representación doña Xara Giannechini, se la ha puesto equivocadamente el nombre de Brigida y el apellido Giannechini por el suyo que es como se la expresó.—En la de cancelamiento y detención de la menor Martina Giannechini se ha incurrido respecto de su apellido, en idéntico error, que el señalado en la partida anterior, dándole además a su padre el nombre de Alfredo, siendo que le corresponde el de Guifredo. Y en la de detención de la casada doña Martina de Armas, se la incurrió también respecto del nombre y apellido de su esposa, en los mismos errores notados en las partidas de su nombrada hija Martina. Los efectos de la Ley del Registro de Estado Civil, se hace esta publicación.—San José, Junio 23 de 1915.—Eduardo G. Guerrero, escribano actuario.

## María Serpa

COCINERA PARA CIUDAD O CAMPANA

Calles Vidal y Ceballos

## Guía profesional

### SAN JOSÉ

Dr. Salvador Estrade

Estudio: Calle Sarandí, 101.

### MEDICOS

Dr. Francisco Giampietro

Calle Sarandí, 58.

Dr. León Brin

Calle Artigas frente a la plaza Treinta y Tres.

Dr. Adolfo Cordero

Calle Treinta y Tres, 36.

### DENTISTAS

Francisco A. Scarone

Calle entre Solís y Olimar.

### AGRIMENSORES

Manuel D. Rodriguez

Arenal Grande, 51.

### ESCRIBANOS

Sixto de la Hanta Caballero

Calle Colon, 128.

Salguero y Abó

Calle 25 de Mayo 96

## Gran fábrica de ladrillos

DE CARLOS E. FRONES

Tiene gran cantidad de ladrillo para vender y está habilitado para proporcionar, en poco tiempo, la cantidad que se solicite.

CALIDAD INMEJORABLE Y A PRECIOS MODICOS

Ituzaingó 30. San José

## Casariego y Corregge

GRAN CARPINTERIA, MUEBLERIA Y CAJONERIA FÚNEBRE

Plaza Treinta y Tres

En este acreditado establecimiento, circundan nuestros favorecedores, todos los artículos convenientes a los ramos arriba mencionados, como también en tapicería y colchonería.—Gran surtido de sillas y otros muebles de Viena de la acreditada fábrica de Fischel.—La casa cuenta con los útiles más modernos y completos para el servicio fúnebre, desde los más lujosos a los más modestos.

Tenemos una lujosa carroza fúnebre de caja Luis xv

un carro negro, otro blanco, un carruaje de duelo y un fúnebre especial para transportar los cuerpos de campaña.—Servicio a todas horas.

Para el servicio nocturno hay una ventana con luz en la calle Asamblea.

## ¿Ha probado Ud. el exquisito café



### LA MOROCHA?

Todas las familias lo han adoptado para el uso exclusivo de sus casas hallándolo excelente no sólo por su buen gusto sino porque sus condiciones lo hacen más bueno siendo más barato.

Pídale ahora mismo a su almacén y sino a la fábrica

¿Hay alguna bebida que sustituya a las aguas minerales tan caras o más que el vino?

Si señor, desde que todas o casi todas fundan su virtud en el bicarbonato que contienen, pueden sustituirse con

## Soda Watter

o con la soda en sifones

### LA MOROCHA

Lacroix, Morera y Franco

Dapóito y fábrica: URUGUAY 85



## Zapatería y Talabartería “Nacional”

JUAN GIACOSA

Calle Artigas 39, casi esquina Arenal Grande

Esta casa cuenta con el mejor surtido en calzado norte americano marca Walk-Over para caballeros y señoras.

### TALABARTERIA

se hace todo trabajo concerniente al ramo. Lomas de todas clases.

SAN JOSÉ

## EL DESENGANO

Restaurant y posada

de José Luis Sandomingo

ESPECIALIDAD EN PERDICES EN ESCABECHE

Espléndido servicio (de comidas)—AMPLIOS COMEDORES

Comodidades para viajeros—Piezas ventitiladas e higiénicas

Eelida Paullter, 5.ª sección, Dpto. San José



LA CASA RUINA  
de San José

[illegible]

**POR MÁS INFORMES DIRIGIRSE A LA GERENCIA**

**San José de Mayo.**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 104

3.º Con la asistencia y continua vigilancia de la práctica y reputada enfermera Dolores C. de Sotelo.

**SAN JOSE.**

Recurrir para mayores informes, al Director del Colegio, calle 25 de Mayo, al costado de la Iglesia, casi esquina Asamblea.

Se hacen colchones, gergones y todo trabajo de Tapicería  
CALLE SARANDI Esq. URUGUAY-SAN JOSE

**San José de Mayo**

En esta casa se confeccionan trajes sobre medidas garantizando la esmerada confección y corte elegante. Variado surtido en casimires extranjeros y del país. Especialidad en corte y confección en gorras de todas clases para hombres y niños. Venta por mayor y al por menor.